

Global Approaches to Multilingualism and Standardisation

International Conference at Murray Edwards College University of Cambridge

16-18 April 2018



Monday 16 April, Vivien Stewart Room	
12:00 - 13:15	Arrival and registration
13:15 - 13:30	Wendy Ayres-Bennett (University of Cambridge) Welcome and introduction
Revisiting models and theories of language standardisation Chair: Wendy Ayres-Bennett (University of Cambridge)	
13:30 - 14:00	Gijsbert Rutten (Leiden University) & Rik Vosters (Vrije Universiteit Brussel) Language standardization 'from above'
14:00 - 14:30	Stephan Elspaß (University of Salzburg) Language standardization in a view 'from below'
14:30 - 15:00	Raymond Hickey (University of Duisburg-Essen) Transnational standards of language
15:00 - 15:30	Patrick Heinrich (Ca' Foscari University of Venice) Language standardization in the Chinese character cultural sphere: China, Japan, Korea and Vietnam
15:30 - 16:00	Break with coffee, tea and biscuits in the Fountain Court Walkway
Education and norms Chair: Nicola McLelland (University of Nottingham)	
16:00 - 16:30	Alexandra Jaffe (California State University, Long Beach) Polynomic standards: the enactment of legitimate variation
16:30 - 17:00	Antony Kunnan (University of Macau) & Nick Saville (Cambridge Assessment English) Setting standards for language learning and assessment in educational contexts: a multilingual perspective
17:00 - 17:30	Josep Nadal & Francesc Feliu (University of Girona) Language norms, between united representation of reality and appreciation of internal diversity
19:00	Dinner (own arrangements)

	Tuesday 17 April, Vivien Stewart Room	
Authority and legitimacy (I) Chair: Eleonora Serra (University of Cambridge)		
09:30 - 10:00	Nicola McLelland (University of Nottingham) Language standardization ideologies and practices in grammars and dictionaries	
10:00 - 10:30	Nicoletta Maraschio (University of Florence) The role of literature in standardization	
10:30 - 11:00	Helena Özörencik (Czech Language Institute, Czech Academy of Sciences) Acceptance, metalinguistic discourse and standard language ideology: the case of Standard Bosnian	
11:00 - 11:30	Break with coffee, tea and biscuits in the Fountain Court Walkway	
Authority and legitimacy (II) Chair: Joan Costa (Pompeu Fabra University)		
11:30 - 12:00	Douglas Kibbee (University of Illinois at Urbana-Champaign) Language policy and planning in the context of standard languages	
12:00 - 12:30	Darren Paffey (University of Southampton) Language standardization in the 21st century: what future for state-appointed institutions?	
12:30 - 13:00	Michael Hornsby (Adam Mickiewicz University in Poznań) & Noel Ó Murchadha (Trinity College Dublin) Standardization, new speakers and the acceptance of (new) standards	
13:00 - 14:00	Lunch in the Fountain Court Walkway (booking required)	
Endangerment and revitalisation in multilingual and multicultural contexts (I) Chair: Merryn Davies-Deacon (Queen's University Belfast)		
14:00 - 14:30	Sergio Romero (The University of Texas at Austin) When language ideologies and language boundaries mismatch: standardization in multilingual situations	
14:30 - 15:00	Friederike Lüpke (SOAS, University of London) Developed to kill: how standard language culture threatens the diversity it purports to protect	
15:00 - 15:30	Avelino Corral Esteban (Universidad Autónoma de Madrid) The latent identity of an ancestral ethnic group in Asturias	
15:30 - 16:00	Break with coffee, tea and biscuits in the Fountain Court Walkway	
Endangerment and revitalisation in multilingual and multicultural contexts (II) Chair: Olivia Walsh (University of Nottingham)		
16:00 - 16:30	Lynn Drapeau (Université du Québec à Montréal) Standardization and endangerment of a fourth world language	
16:30 - 17:00	Noel Ó Murchadha (Trinity College Dublin) Renegotiating language standards and standard language in minority contexts	
17:00 - 17:30	Moira Saltzman (University of Michigan) South Korean language policy and the erasure of Jejueo	
19:00	Conference dinner in the Fellows' Drawing Room (for registered delegates)	

Wednesday 18 April, Vivien Stewart Room	
Borderlands and boundaries Chair: John Bellamy (University of Cambridge)	
09:00 - 09:30	Catherine Miller & Jacopo Falchetta (Aix-Marseille University) Standardization and new urban vernacular varieties
09:30- 10:00	Bettina Migge (University College Dublin) Creoles and variation
10:00 - 10:30	Serhii Vakulenko (Kharkiv National Pedagogical University) Standardization across state boundaries: Modern Ukrainian as a paradigmatic case
10:30 - 11:00	Break with coffee, tea and biscuits in the Fountain Court Walkway
Beyond traditional standardisation Chair: Laura Wright (University of Cambridge)	
11:00 - 11:30	Ronice Müller de Quadros (Federal University of Santa Catarina) & Christian Rathmann (Humboldt University of Berlin) Sign language standardization
11:30 - 12:00	Minglang Zhou (University of Maryland) Standardization of minority languages: Nation-State building and globalization
12:00 - 12:30	Closing words and farewell